

Fr

Notice

Merci d'avoir choisi la veilleuse **Super Nomade** de Pabobo !
Avec ses 200h d'autonomie (en basse intensité), c'est la veilleuse qui rassure votre enfant partout, tout le temps.
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant utilisation.

Qu'est-ce qu'il y a dans ma boîte ?

Dans cette boîte il y a :
une veilleuse portable Super Nomade,
un câble de rechargement micro USB,
...et cette notice !

Première utilisation / Chargement

1. Reliez le câble micro USB à la prise au niveau du produit. (A)
2. Branchez le câble sur un périphérique USB, ou sur un chargeur universel pour raccorder directement au secteur.
3. Attendez 8 heures pour la première charge.
4. Pour les utilisations suivantes, la charge est de 4 heures.

Vous obtenez ainsi une autonomie de 200 heures en basse intensité.
Notez que la veilleuse est photosensible : elle s'allume uniquement quand le jour tombe, ou dans le noir.
Le produit se recharge obligatoirement éteint. (Afin de ne pas attirer l'enfant vers la prise ou l'ordinateur, il ne s'allume pas.)

Ecran LCD

L'écran LCD (B) vous permet de connaître le niveau de charge de votre produit.
Dans le noir, il est rétro-éclairé : il s'allume lorsqu'on prend le produit en main, puis s'éteint au bout de 2 secondes.

Double intensité lumineuse

Un petit bouton (C) vous permet de choisir l'intensité lumineuse qui convient davantage.

En

Instruction manual

Thank you for choosing the **Super Nomade** night light from Pabobo!
With its 200 hours of run-time (in low intensity), this nightlight reassures your children everywhere.
Please read this instruction manual carefully before using the product.

What's in my box ?

In this package, you'll find:
a portable night light, the Super Nomade,
a micro-USB cable to recharge,
...and this instruction manual !

First use / Charging the product

1. Connect the micro USB cable to the plug on the product. (A)
2. Connect the cable to a USB device, or to a universal charger to recharge directly in the mains.
3. Wait 8 hours for the first charge.
4. After that, charging time is of 4 hours.

This way, an autonomy of 200 hours is reached in low intensity.
Please note that this night light is photosensitive: it only turns on when night comes, or in the dark.
The product is off when it is being recharged. (To avoid attracting children to the plug or the computer, it does not turn on).

LCD screen

The LCD screen (B) enables you to know how well recharged your product is.
In the dark, it turns on when you lift the product up, then turns back off after 2 seconds.

Double light intensity

A small button (C) enables you to choose the light intensity you like best.
low: to reassure in the dark, softly light up the room.
strong: to walk around at night, or give stronger light.

Es

Manual de instrucción

¡Gracias por elegir la luz de noche portátil **Super Nomade**!
Con sus 200 horas de autonomía, es la luz de compañía que tranquiliza a su pequeño por todas partes.
Antes de poner en marcha el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso.

¿Qué hay en mi caja?

En este embalaje, encontrarán:
una luz portátil Super Nomade,
un cable micro-USB para recargar,
...y este manual de instrucciones!

Primer uso / Cargar el producto

1. Enchufe el cable micro USB en el producto (A).
2. Conecte el cable a un puerto USB o a un cargador universal para enchufar a la corriente.
3. Espere 8 horas para la primera carga.
4. Después, el tiempo de carga será de 4 horas.

De esta manera se consigue una autonomía de 200 horas.
Por favor, tenga en cuenta que esta luz es fotosensible: sólo se enciende cuando es de noche o está oscuro.
El producto se apaga cuando se está recargando para evitar atraer al niño al enchufe.

Pantalla LCD

La pantalla LCD (B) le permite saber el estado de carga de su producto.
En la oscuridad, se enciende cuando levanta el producto y se apaga después de 2 segundos.

Dos intensidades luminosas

Un pequeño botón (C) permite elegir la intensidad de la luz.
baja: para tranquilizar en la oscuridad, ilumina ligeramente la habitación.
alta: para caminar en la oscuridad, ilumina más intensamente.

It

Manuale di istruzioni

Grazie per aver scelto la luce notturna **Super Nomade** di Pabobo!
Con i suoi 200 ore di autonomia, questa luce notturna rassicura il vostro bambino.
Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

Cosa c'è nella confezione?

Nella confezione troverete:
Una luce notturna portatile, la Super Nomade,
un caricatore a micro USB,
...e questo libretto di istruzioni!

Primo utilizzo/ caricare il prodotto

1. Enchufe el cable micro USB en el producto (A).
2. Conecte el cable a un puerto USB o a un cargador universal para enchufar a la corriente.
3. Espere 8 horas para la primera carga.
4. Después, el tiempo de carga será de 4 horas.

De esta manera se consigue una autonomía de 200 horas.
Esta luce notturna è fotosensibile: si accende solo all'arrivo del buio o durante la notte.
El producto se apaga cuando se está recargando para evitar atraer al niño al enchufe.

Schermo LCD

Lo schermo LCD (B) permette di conoscere il livello di carica del prodotto.
Al buio si accende appena si solleva il prodotto e si spegne automaticamente dopo 2 secondi.

Due intensità luminose

Un pulsante (C) permette di scegliere l'intensità luminosa che si preferisce.
bassa: luce per rassicurare durante la notte, e illuminare una piccola zona
forte: per muoversi nel buio e illuminare in maniera più intensa

Con lo stesso pulsante è possibile attivare la **funzione conservazione**
Una lunga pressione, e la luce si spegne completamente...ideale nel caso di viaggi in valigia o borsa!
Una breve pressione e la luce nomade è di nuovo pronta per rassicurare il vostro bambino.

Informazioni sulla sicurezza:

Questa lampada non è un giocattolo
Da utilizzare solo con la supervisione dei genitori.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Questa lampada è stata creata per un utilizzo interno e non è impermeabile.

- Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto.
In caso di errato funzionamento, non tentate di intervenire sul prodotto, ma contattate il servizio clienti.

+33 (0)1 80 96 01 27

Prodotto in RPC
Pabobo, 18 rue du Faubourg du Temple, 75011 PARIS, France
Pabobo è un marchio registrato.
Tutti i diritti riservati e design registrato
Illustrazioni non contrattuali.
Conservate questo manuale per riferimenti futuri.
Asegúrese de que el embalaje no esté al alcance de los niños.
Non coprite la lampada

Pt

Manual de instruções

Obrigado por ter escolhido a luz de presença **Super Nomade** da Pabobo.
Com 200h de autonomia, esta luz de presença tranquiliza a criança em qualquer lugar.
Leia atentamente as instruções antes de operar o equipamento.

O que contém a minha caixa?

Nesta embalagem, encontrará:
uma luz de presença Super Nomade,
um cabo carregador micro USB,
...e este manual de instruções.

Primeira utilização/Carregar o produto

1. Sluit de micro-USB-kabel aan op de plug van het product (A).
2. Ligue o cabo a uma ficha USB ou a um carregador universal.
3. Espere 8 horas na primeira carga.
4. Para os seguintes carregamentos o tempo é de 4 horas.

Desta maneira consegue-se uma autonomia de 200 horas.
Por favor tome em conta que este projetor é foto sensível: só liga quando é noite ou fica escuro.
O produto está desligado quando carrega. (Para evitar atrair as crianças ao computador ou tomada).

Ecrã LCD

O ecrã LCD (B) permite conhecer o nível de carga do produto.
No escuro, ilumina-se logo que o pegamos, desligando-se ao fim de 2 segundos.

Duas intensidades luminosas

Um botão pequeno (C) permite regular a intensidade luminosa pretendida.
baixa: para iluminar uma peça ou acalmar durante a noite
forte: para iluminar com intensidade
Com este botão, pode também ativar a **função armazenamento**.

Nl

Gebruiksaanwijzing

Dank u voor het kiezen van de **Super Nomade** van Pabobo!
Met zijn 200 uur autonomie, stelt dit nachtlampje je kindje altijd en overal gerust.
Lees de gebruiksaanwijzing goed door voor gebruik.

Wat zit er in mijn doos

In deze doos vindt u:
een draagbare nachtlampje Super Nomade,
Gebruiken onder toezicht van de ouders.
Bij kinderen vandaan houden.
Deze lamp is ontworpen voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig.
Gebruik alleen een drage doek om apparaat schoon te maken.
In geval van een storing, probeer niet het product te demonteren. In plaats daarvan neem contact op met onze klantenservice!
+33 (0)1 80 96 01 27

Eerste gebruik / Opladen van het product

1. Sluit de micro-USB-kabel aan op de plug van het product (A).
2. Sluit de kabel aan op een USB - apparaat, of aan een universele lader om het via de stekker op te laden.
3. Wacht 8 uur voor de eerste lading.
4. Daarna, is de oplaadtijd 4 uur.

Op deze manier wordt een autonomie van 200 uur bereikt.
Let op: dit nachtlampje is gevoelig voor licht: hij gaat vanzelf aan als het avond wordt of als het donker is.
Het apparaat is uitgeschakeld tijdens het opladen. (Om te voorkomen dat kinderen aangetrokken worden naar de stekker of computer gaat het niet aan).

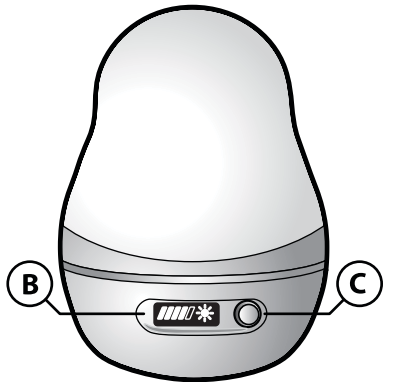
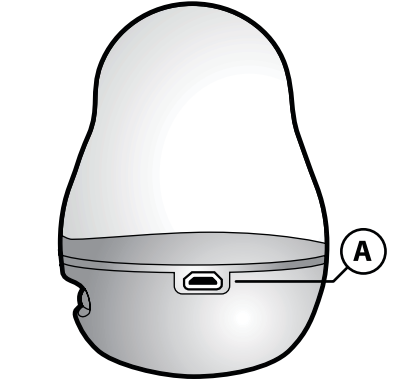
LCD scherm

Het LCD-scherm (B) geeft u het laadniveau van uw product aan.
In het donker, gaat het LDC scherm aan wanneer u het product vast neemt, en gaat weer uit na 2 seconden.

2 lichtsterktes

Met een kleine knop (C) kunt u de lichtintensiteit kiezen die u het best bevalt.
Laag: om een zacht licht in de kamer te hebben, en gerust te stellen.





SL03U
DC5V 150mA

Se Dk No Bruksanvisning

Gratulerar till din nya **Super Nomade** nattlampa från Pabobo!
Med en batteritid på 200h kan barnen känna sig trygga överallt.
Vänligen läs användarinstruktionerna före användning.

Vad finns i förpackningen?

I förpackningen hittar du:
en bärbar nattlampa, Super Nomade,
en micro-USB kabel till laddaren,
...och denna bruksanvisning!

Inför första användningen / Ladda produkten

1. Koppla in micro USB kabeln till produktens uttag (A).
2. Koppla kabeln till din USB enhet el. till en universalladdare för att ladda från el-uttaget.
3. Vänta i 8 tim med den första uppladdningen.
4. Efter det är laddningstiden 4 tim.

Då når vi 200 tim av användningstid.
Notera att nattlampan är ljuskänslig:
den lyser endast vid mörker.
Produkten är avstängd när den laddas.
(För att undvika uppmärksamhet från barn till kontakten el. datorn, startar den inte.)

LCD-skärmen

LCD-skärmen (B) visar nivån på produktens laddning.
I mörker sätter lampan igång när du tar upp den, men slocknar efter 2 sekunder.

Två ljusstyrkor

En liten knapp (C) gör det möjligt att välja den ljusstyrka du önskar.
låg: lugnande i mörkret med ett mjukt ljussken
stark: att ta med sig i mörkret eller för ett starkare ljus

Med den här knappen kan du också aktivera **lagringsfunktionen**.
Tryck länge - nattlampan stängs av helt.
Idealiskt för långa resor!

Ett kort tryck - nattlampan är redo att användas igen.

Säkerhetsinformation:

Denna lampa är ingen leksak.
Får endast användas under föräldrarnas uppsikt.
Förvaras utom räckhåll för små barn.
Denna lampa får enbart användas inomhus, den tål ej vatten.
Vänligen använd endast ren och torr trasa vid rengöring.
Vid fel på produkten ska den inte tas isär.
Vänligen kontakta vår kundservice.
+33 (0)1 80 96 01 27

Tillverkad i Kina
Pabobo, 18 rue du Faubourg du Temple,
75011 PARIS, France
Pabobo är ett registrerat varumärke.
Produkten är mönsterskyddad. Alla rättigheter reserverade.
Illustrationerna är inte bindande.
Behåll denna bruksanvisning för framtida behov.
Håll förpackningen utom barns räckhåll.
Får ej täckas över.

Fi Ohjekirja

Kiitos kun valitsit Pabobon **Super Nomade** yövalon!
200h akunkestolla, tämä yölamppu rauhoittaa lastasi joka paikassa.
Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen kuin käytät tuotetta.

Mitä pakkauksestani löytyy?

Pakkauksesta löydät:
kannettavan Super Nomade yövalon,
USB-kaapelin lataamista varten,
...ja tämän ohjekirjan!

Ensimmäinen käyttökerta / Tuotteen lataaminen

1. Kiinnitä USB-kaapeli tuotteeseen (A).
2. Yhdistä kaapeli USB-porttiin (esim. tietokoneeseen) tai suoraan pistorasiaan.
3. Odota 8 tuntia ensimmäisen latauksen yhteydessä.
4. Sen jälkeen, latausaika on 4 tuntia.

Näin täysti 200 tunnin lataus on saavutettu.
Huomioi, että tässä yövalossa on valotunnistin - se syttyy vain pimeällä.
Yövalo sammuu, kun se on latauksessa (Valo ei mene päälle, jotta lapsi ei kiinnostu pistokkeesta tai koneesta)

LCD-näyttö

LCD-näytöltä (B) näet tuotteen lataustason
Pimeällä se syttyy, kun irroitat tuotteen pistokkeesta/nostat sen ylös. Näyttö sammuu 2 sekunnin jälkeen.

Kaksi kirkkaustasoa

Pienestä painikkeesta (C) voit valita kirkkaustason.
Matala: rauhoittaa pimeässä, valaisee pehmeästi huoneen
Voimakas: kävelyyn pimeässä, antaa voimakkaan valon
Tällä painikkeella voit myös aktivoida **varastointi-toiminnon**.

Pitkä painallus, ja yövalo sammuu täysin...
tällöin yövalo sopii laitettavaksi matkalaukkuun
pitkänkin matkan ajaksi!
Lyhyt painallus ja yövalo on jälleen valmis rauhoittamaan pienokaistasi.

Turvallisuustieto

Tämä valaisin ei ole lelu
Sitä on käytettävä vanhempien valvonnassa
Älä anna yövaloa pienten lasten käsiin.
Tämä valaisin on suunniteltu ainoastaan sisäkäyttöön eikä ole vedenpitävä.
Käytä laitteen puhdistukseen kuivaa liinaa.
Mahdollisessa häiriötilanteessa, älä yritä purkaa tuotetta. Ole ystävällisesti yhteyksissä asiakaspalveluumme!
+33 (0)1 80 96 01 27

Valmistettu Kiinan kansantasavallassa
Pabobo, 18 rue du Faubourg du Temple,
75011 PARIS, France
Pabobo on rekisteröity tavaramerkki.
Rekisteröity malli, kaikki oikeudet pidätetään.
Kuvat eivät ole sitovia.
Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.
Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa
Älä peitä valaisinta.

De Gebrauchsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die **Super Nomade** von Pabobo entschieden haben.
Mit seiner Betriebsdauer von 200 Stunden kann dieses Nachtlcht überall zum Einsatz kommen.
Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanweisung sorgfältig durch.

Was steckt alles in dieser Packung?

In dieser Packung finden Sie:
ein tragbares Nachtlcht, die Super Nomade,
... ein Mikro-USB-Ladekabel,
... und diese Gebrauchsanleitung!

Erstbenutzung und Aufladen des Produktes

1. Verbinden Sie das Mikro-USB-Ladekabel mit dem Produkt (A).
2. Verbinden Sie das Kabel mit einer USB-Schnittstelle oder mit einem Universal-Ladegerät am Stromnetz.
3. Die Ladezeit beträgt beim ersten Aufladen 8 Stunden.
4. Für die folgenden Ladevorgänge beträgt die Ladezeit 4 Stunden.

Sie erhalten dadurch eine Betriebsdauer von 200 Stunden.
Das Produkt verfügt über einen Sensor und schaltet sich ein, sobald es dunkel wird.
Die Lichtstärke passt sich jeweils dem Umgebungslicht an.
Das Produkt lädt sich in der Regel in ausgeschaltetem Zustand auf. Während dieser Zeit leuchtet das Produkt nicht, damit die Aufmerksamkeit des Kindes nicht auf den Anschluss oder auf den Computer gerichtet wird.

LCD Bildschirm

Der LCD Bildschirm (B) erlaubt es Ihnen, den Ladestatus des Gerätes zu erkennen.
Wenn Sie die Lampe in die Hand nehmen, leuchtet der LCD-Bildschirm für 2 Sekunden.

Zwei Lichtintensitäten:

Ein kleiner Knopf (C) erlaubt es, jeweils die gewünschte Lichtintensität zu wählen.

niedrige Intensität: um ein Zimmer leicht zu beleuchten und das Gefühl von Sicherheit im Dunkeln zu geben.
Starke Intensität: um ein Zimmer bei Bedarf heller zu beleuchten.

Mit diesem Knopf können Sie ebenfalls die **Ausschalt-Funktion** aktivieren.
Ein langer Knopfdruck schaltet das Gerät komplett aus.
Ein kurzer Knopfdruck, und das Nachtlcht ist wieder bereit, um zu leuchten und Ihr Kleines zu beruhigen.

Sicherheitsinformation:

Diese Lampe ist kein Spielzeug.
Nur unter Aufsicht der Eltern benutzen.
Bitte außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufstellen.
Dieses Produkt ist zum Einsatz in geschlossenen Räumen bestimmt und daher nicht wasserfest.
Bitte reinigen Sie die Lampe nur mit einem trockenen Tuch.
Sollte die Lampe nicht funktionieren, versuchen Sie nicht das Produkt selbst zu reparieren.
Kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
+33 (0)1 80 96 01 27

Hergestellt in der Volksrepublik China
Pabobo, 18 rue du Faubourg du Temple,
75011 PARIS, France
Pabobo ist eingetragenes Warenzeichen und ein geschütztes Gebrauchsmuster.
Pabobo ist urheberrechtlich geschützt.
Alle Rechte vorbehalten.
Nicht vertragliche Illustrationen.
Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für zukünftige Fragen auf.
Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Bedecken Sie die Lampe nicht.

Pl Instrukcja obsługi

Dziękujemy że kupiłeś **Super Nomade 2** ok. 200h działania po jednym ładowaniu - to jest Super Nomade
Przeczytaj instrukcję uważnie przed użyciem produktu.

Co jest w pudełku??

Znajdziesz w nim:
przenośną lampkę Super Nomade
kabel mikro-USB do ładowania,
... i tą instrukcję.

Pierwsze użycie/ładowanie

1. Podłącz kabel z wtyczką micro USB do gniazda na produkcie (A).
2. Podłącz kabel do urządzenia USB lub uniwersalnej ładowarki do użytku bezpośrednio w sieci.
3. Pierwsze ładowanie powinno trwać ok. 8 h
4. Po tym, czas ładowania wynosi 4 godzin.

W ten sposób autonomia 200 godzin zostanie osiągnięty.
Pamiętaj. Ta lampka jest czuła na światło zewnętrzne: włącza się gdy robi się ciemno w pomieszczeniu.
Pamiętaj. Ta lampka jest czuła na światło zewnętrzne: włącza się gdy robi się ciemno w pomieszczeniu.

Wyswietlacz LCD

LCD (B) pozwala poznać poziom naładowania akumulatora
podświetlany- włącza się po kilku 2 minutach.

Natężenie światła:

Mały przycisk (C) pozwala na wybór intensywności światła, które jest bardziej odpowiednie.
słabe: idelne do oświetlenia pokoju
mocne: można się przemieszczać

Dzięki temu przyciskowi można włączać i wyłączać lampkę.
Długie naciśnięcie: lampka się wyłącza - możesz spakować ją do walizki i jechać
Krótkie naciśnięcie: włącza się i już gotowa do działania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Ta lampa nie jest zabawką.
Powinien być stosowany pod nadzorem rodziców.
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
Ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku wewnętrznego i nie jest wodoodporny.
Zawsze należy używać suchej szmatki do czyszczenia urządzenia.
W przypadku dysfunkcji, nie próbuj rozmontowywać produktu. Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta!
+48 71 353 55 66

Made in ChRL
Pabobo, 18 rue du Faubourg du Temple,
75011 Paryż, Francja
Pabobo jest zastrzeżonym znakiem towarowym.
Wszelkie prawa zastrzeżone i zarejestrowanego wzoru.
Poznaumownych ilustracji
Proszę zachować instrukcję na przyszłość.
Opakowanie nie służy do zabawy - trzymać z dala od dzieci.
Nie należy zasłaniać lampy.

Gr Εγχειρίδιο

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το φωτάκι νυχτός **Super Nomade** της Pabobo!
Οι 200 ώρες αυτονομίας του, παρέχουν στο παιδί σας ασφάλεια παντού και πάντα.
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση του.

Τι περιέχει η συσκευασία;

Η συσκευασία περιέχει:
Ένα φορητό φωτάκι νυχτός Super Nomade
Ένα καλώδιο φόρτισης USB
...και το εγχειρίδιο!

Πρώτη χρήση/Φόρτιση

1. Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή του (A).
 2. Συνδέστε το καλώδιο σε μια συσκευή USB, ή σε ένα φορτιστή για απευθείας σύνδεση στο ρεύμα.
- Υπολογίστε 8 ώρες για την πρώτη φόρτιση.
Έπειτα, ο χρόνος πλήρους φόρτισης είναι 4 ώρες.

Έτσι, έχετε 200 ώρες αυτονομίας.
Το προϊόν δουλεύει με φωτοκύταρρο. Ανάβει αυτόματα και σταδιακά με το σκοτάδι.
Το προϊόν είναι πάντα στο OFF, κατά την διάρκεια της φόρτισης.

Οθόνη LCD

Η οθόνη LCD (B) σας ενημερώνει για το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.
Στο σκοτάδι, ανάβει με το που το πάρετε στα χέρια σας και σβήνει μετά από 2 δευτερόλεπτα.

Διπλή ένταση φωτισμού

Πατώντας το κουμπάκι (C), επιλέγετε την ένταση που επιθυμείτε.
χαμηλή: για ελαφρύ φωρισμό στο δωμάτιο, αίσθηση ασφάλειας για το παιδί.
υψηλή: δυνατό φως, για νυχτοπερπατήματα.

Με το ίδιο κουμπί, μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταξιδιού.
Με ένα παρατεταμένο πάτημα, κλείνει τελείως και είναι έτοιμο για τη βαλίτσα και ένα μακρινό ταξίδι.

Με ένα σύντομο πάτημα, είναι και πάλι σε λειτουργία για να εφησυχάσει το παιδί σας.

Ασφάλεια:

Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.
Η χρήση της πρέπει να συνοδεύεται από γονική επίβλεψη.
Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εσωτερική χρήση και δεν είναι αδιάβροχο
Καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.
Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, καλέστε το εξυπηρέτηση πελατών, ή απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.
+33 (0)1 80 96 01 28

Κατασκευάζεται στη ΛΔΚ
Pabobo, 18 rue du Faubourg du Temple,
75011 PARIS. v
Η Pabobo είναι καταχωρημένη μάρκα.
Τα δικαιώματα και τα μοντέλα είναι καταχωρημένα.
Φωτογραφίες χωρίς δέσμευση.
Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική ανάγκη.
Φυλάξτε την συσκευασία μακριά από παιδιά.
Μην καλύπτεται τη λάμπα.



www.pabobo.com
www.facebook.com/Pabobo
www.twitter.com/Pabobo